

**Register of Declaration of Interests of
Members of the Property Management Services Authority or
its Committee(s)**

**物業管理業監管局或其成立的委員會
成員申報須予登記的利害關係**

Name of Member 成員姓名: TAM KWOK WING

Registrable Interests
須登記的利益

1. Proprietorships, partnerships or directorships of any public or private company (*See note 1*)

東主、合夥人或公共或私人公司之董事身份 (見註 1)

(Please put an asterisk [] against remunerated directorship.)*

(請於受薪董事身份前加上記號[])*

1. Chevalier (Corporate Management) Ltd (*)
2. Best Way Investments Limited (佳和投資有限公司)
3. The Hong Kong Institute of Chartered Secretaries
4. The Hong Kong Institute of Chartered Secretaries Foundation Limited
5. HKICS Consulting (Beijing) Limited (思治企業諮詢(北京)有限公司)
6. The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited
7. Others: Please refer to the attached list for details

2. Remunerated employments, offices, trade, professions or vocations (*See note 2*)

受薪聘任、職位、行業、專業工作或職業 (見註 2)

(Where a firm is named, please briefly indicate the nature of the firm's

business.

(如提到公司名稱，請簡述該公司的業務性質。)

- as Director in “Chevalier (Corporate Management) Ltd to serve Chevalier International Holdings Ltd.

3. Shareholdings in any companies, public or private (one-hundredth or more of the issued share capital of the company) (*See note 3*)

公共或私人公司的股份(佔該公司已發行股本的百分之一或以上) (見註 3)

(*Please list each company below, indicating in each case the nature of its business.*

請在下欄列出各有關公司的名稱，並說明每間公司的業務性質。)

- Best way Investments Limited

4. Land or property owned in the Hong Kong Special Administrative Region or overseas (*See note 4*)

在香港特別行政區或海外所擁有的土地或物業 (見註 4)

- Property in Hong Kong
- Property in China
- Property in Malaysia

5. Other declarable interests (*See note 5*)

其他須予以登記的利害關係 (見註 5)

- Please refer to the attached CV for details

Please provide information on separate sheets if necessary. Please sign on every such separate sheet.

如有需要，可另頁提供資料。請於另頁的每頁上簽名作實。

Signature	:	
簽名		<u>Signed</u>
Name	:	
姓名		<u>TAM KWOK WING</u>
Date	:	
日期		<u>31 January 2020</u>

CURRICULUM VITAE

PROFESSIONAL QUALIFICATION

- | | | | | |
|-------|-----|------|---|---|
| Since | Mar | 1997 | - | Fellow Member of the Chartered Institute of Arbitrators |
| Since | Oct | 1998 | - | Fellow Member of the Chartered Governance Institute (formerly known as the Institute of Chartered Secretaries and Administrators) in the UK |
| Since | Oct | 1998 | - | Fellow Member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries |
| Since | Jan | 2014 | - | Chartered Member of the Chartered Institute of Housing |
| Since | Aug | 2015 | - | Fellow Member of the Royal Institution of Chartered Surveyors |

OTHER DUTIES & RESPONSIBILITIES

DUTIES IN HONG KONG

Honorary Vice Consul of the Kingdom of Bahrain to Hong Kong
(Since 2002/03/26)

Secretary General of the Hong Kong Bahrain Business Association
(Since 2003/09)

Past President and Council Member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries

- assuming the Presidency for years 2016 and 2017
- being elected into the Council since 2010/12

Past President and Council Member of the Hong Kong Association of Property Management Companies

- assuming the Presidency for years 2014 and 2015
- being elected into the Council since 2007

Member of the Governing Committee, The Hong Kong Federation of Insurers
(Since 2019/05)

- Councilor of the General Insurance Council (Since 2015/05)
- Chairman of the Task Force on Employees' Compensation (Since 2019/05)

(Rev. 10/2017)

Member of the Property Management Services Authority

(Since 2016/12)

- Chairman of the Practice and Assessment Committee (Since 2020/01)

Member of the Occupational Safety and Health Council

(Since 2014/08)

- Chairman of Finance & Administration Committee (Since 2017/09)

Member of the Advisory Committee on Water Supplies

(Since 2016/04)

- Chairman of the Working Group on Government Network and Inside Service (Since 2018/06)

Member of the Steering Committee on the Promotion of Electric Vehicles

(Since 2015/08)

Member of the Employees' Compensation Insurance Levies Management Board

(Since 2014/09)

Member of the Property Management Industry Training Advisory Committee, Education Bureau

(Since 2015/01)

Honorary Secretary of the Insurance Complaints Bureau (formerly known as the Insurance Claims Complaints Bureau)

(Since 2000/06)

Vice President of the InterCham Scholarship Fund

(Since 2018/12)

Potential Members of the Market Misconduct Tribunal (to be appointed by the Financial Secretary of the Government of the HKSAR)

(Since 2020/01)

List of companies for Mr. Tam Kwok Wing as Director as at 31 January 2020

	Company Name	Company Name (Chinese)	Jurisdiction (Place of Incorporation)
1	CHEVALIER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED		BMU
2	AMPLE TOWER LIMITED		BVI
3	ARENA MAX LIMITED		BVI
4	AUSTIN ASSETS LIMITED		BVI
5	CCH (BVI) Limited		BVI
6	CHEVALIER CONSTRUCTION HOLDINGS LIMITED		BVI
7	CHEVALIER DEVELOPMENT (B.V.I.) LIMITED		BVI
8	Chevalier Development China Limited		BVI
9	CHEVALIER DEVELOPMENT INTERNATIONAL LIMITED		BVI
10	Chevalier iTech Holdings Limited	其士科技控股有限公司	BVI
11	CHEVALIER LOGISTICS INVESTMENTS LIMITED		BVI
12	CHINAMATE LIMITED		BVI
13	CIH (BVI) Limited		BVI
14	CSH HOLDINGS (BVI) LIMITED		BVI
15	CSH INVESTMENT LIMITED		BVI
16	DELUXE SURPLUS LIMITED		BVI
17	EXCELLENT CITY LIMITED		BVI
18	Great Fort Limited		BVI
19	JUMBO GATE LIMITED		BVI
20	JUMBO SPIRIT LIMITED		BVI
21	KANGAROO HOLDINGS LIMITED		BVI
22	KEYSFORD LIMITED		BVI
23	KINGTIME HOLDINGS LIMITED		BVI
24	LEGEND ONE LIMITED		BVI
25	LOFTY IDEAL LIMITED		BVI
26	LOGISTICS DEVELOPMENTS LIMITED		BVI
27	MARKET PHOENIX LIMITED		BVI
28	MASS HARVEST LIMITED	宏豐有限公司	BVI
29	MATTERHORN PROPERTIES LIMITED		BVI
30	MI1 ASHFORD LIMITED		BVI
31	MI1 STERLING LIMITED		BVI
32	MI2 ASHFORD LIMITED		BVI
33	MI2 STERLING LIMITED		BVI
34	MILLION BOND LIMITED	萬邦有限公司	BVI
35	MOB1 BOND LIMITED		BVI
36	MOB2 BOND LIMITED		BVI
37	NC1 Albemarle Limited		BVI
38	NC1 AUTUMN LIMITED		BVI
39	NC1 Canterbury Limited		BVI

Signature: 

Name: Tam Kwok Wing

Date: 31 January 2020

List of companies for Mr. Tam Kwok Wing as Director as at 31 January 2020			
	Company Name	Company Name (Chinese)	Jurisdiction (Place of Incorporation)
40	NC1 Caswell Limited		BVI
41	NC1 Cedarmtn Limited		BVI
42	NC1 Cherryspr Limited		BVI
43	NC1 Covington Limited		BVI
44	NC1 Cranberry Limited		BVI
45	NC1 Edenton Limited		BVI
46	NC1 GREENSBORO LIMITED		BVI
47	NC1 Hayesville Limited		BVI
48	NC1 HELTON LIMITED		BVI
49	NC1 Kingsbridge Limited		BVI
50	NC1 Magcreek Limited		BVI
51	NC1 Magnolia Limited		BVI
52	NC1 Oliver Limited		BVI
53	NC1 Sharon Limited		BVI
54	NC1 Wellington Limited		BVI
55	NC1 Williamston Limited		BVI
56	NC1 Windsor Limited		BVI
57	NC1 Yancey Limited		BVI
58	NC2 Albemarle Limited		BVI
59	NC2 AUTUMN LIMITED		BVI
60	NC2 Canterbury Limited		BVI
61	NC2 Caswell Limited		BVI
62	NC2 Cedarmtn Limited		BVI
63	NC2 Cherryspr Limited		BVI
64	NC2 Covington Limited		BVI
65	NC2 Cranberry Limited		BVI
66	NC2 Edenton Limited		BVI
67	NC2 GREENSBORO LIMITED		BVI
68	NC2 Hayesville Limited		BVI
69	NC2 HELTON LIMITED		BVI
70	NC2 Kingsbridge Limited		BVI
71	NC2 Magcreek Limited		BVI
72	NC2 Magnolia Limited		BVI
73	NC2 Oliver Limited		BVI
74	NC2 Sharon Limited		BVI
75	NC2 Wellington Limited		BVI
76	NC2 Williamston Limited		BVI
77	NC2 Windsor Limited		BVI
78	NC2 Yancey Limited		BVI
79	OR1 Beaverton Limited		BVI
80	OR1 Gresham Limited		BVI

Signature: 

Name: Tam Kwok Wing

Date: 31 January 2020

List of companies for Mr. Tam Kwok Wing as Director as at 31 January 2020

	Company Name	Company Name (Chinese)	Jurisdiction (Place of Incorporation)
81	OR1 Laurelhurst Limited		BVI
82	OR2 Beaverton Limited		BVI
83	OR2 Gresham Limited		BVI
84	OR2 Laurelhurst Limited		BVI
85	PRIME DAY LIMITED	朝源有限公司	BVI
86	QUALITY KING INVESTMENTS LIMITED		BVI
87	ROSY GOAL LIMITED		BVI
88	SH1 EMER LIMITED		BVI
89	SH2 EMER LIMITED		BVI
90	SHARP GOAL MANAGEMENT LIMITED		BVI
91	SHARP RISE LIMITED	利升有限公司	BVI
92	SMART EXPAND LIMITED		BVI
93	SYSTEM EXPERT LIMITED		BVI
94	SYSTEM EXPRESS LIMITED		BVI
95	SYSTEM KEY LIMITED		BVI
96	SYSTEM MASTER LIMITED		BVI
97	SYSTEM PARTNER LIMITED		BVI
98	SYSTEM POWER LIMITED		BVI
99	SYSTEM SKILL LIMITED		BVI
100	SYSTEM VICTORY LIMITED		BVI
101	VALUEWIN LIMITED		BVI
102	VENUS EVER LIMITED		BVI
103	WILLOWRIDGE LIMITED		BVI
104	RICHSKY INTERNATIONAL LIMITED	富天國際有限公司	CYM
105	A.W. PHILLIPS (PACIFIC) LIMITED		HKG
106	ABLE HIGH CORPORATION LIMITED	鴻高興業有限公司	HKG
107	AMPLE MIND INVESTMENT LIMITED	思進投資有限公司	HKG
108	AMPLE SKILL LIMITED	峯璋有限公司	HKG
109	AMPLE SOURCES LIMITED	裕厚有限公司	HKG
110	AMPLE TRADE LIMITED	貿鉅有限公司	HKG
111	CHASEWIDE COMPANY LIMITED	顯亞有限公司	HKG
112	CHEVALIER (ALUMINIUM ENGINEERING) HONG KONG LIMITED	其士(鋁工程)香港有限公司	HKG
113	CHEVALIER (ALUMINIUM ENGINEERING) LIMITED	其士(鋁工程)有限公司	HKG
114	CHEVALIER (BIOTECH) LIMITED	其士(生化科研)有限公司	HKG
115	CHEVALIER (BUILDING SUPPLIES & ENGINEERING) LIMITED	其士(建材工程)有限公司	HKG
116	CHEVALIER (BUSINESS MACHINES) LIMITED	其士(商業機器)有限公司	HKG
117	CHEVALIER (CIVIL ENGINEERING) LIMITED	其士(土木工程)有限公司	HKG
118	CHEVALIER (CONSTRUCTION) COMPANY LIMITED	其士(建築)有限公司	HKG

Signature: 

Name: Tam Kwok Wing

Date: 31 January 2020

List of companies for Mr. Tam Kwok Wing as Director as at 31 January 2020

	Company Name	Company Name (Chinese)	Jurisdiction (Place of Incorporation)
119	Chevalier (Corporate Management) Limited	其士(企業管理)有限公司	HKG
120	Chevalier (Development) Company Limited	其士(發展)有限公司	HKG
121	CHEVALIER (E & M CONTRACTING) LIMITED	其士(機電工程)有限公司	HKG
122	CHEVALIER (ENVIROTECH) LIMITED	其士(環境技術)有限公司	HKG
123	CHEVALIER (INSURANCE BROKERS) LIMITED	其士(保險顧問)有限公司	HKG
124	CHEVALIER (INTERIOR DESIGN) LIMITED	其士(高級室內設計)工程有限公司	HKG
125	CHEVALIER (INTERNATIONAL) LIMITED	其士(國際)有限公司	HKG
126	CHEVALIER (NETWORK SOLUTIONS) LIMITED	其士(網絡科技)有限公司	HKG
127	CHEVALIER (OA) HOLDINGS LIMITED	其士(商業系統)集團有限公司	HKG
128	Chevalier (Office Equipment) Limited	其士(文儀器材)有限公司	HKG
129	CHEVALIER (SATELLINK) LIMITED	其士(衛星通訊)有限公司	HKG
130	CHEVALIER (TRAVEL AGENCY) LIMITED	其士旅遊有限公司	HKG
131	CHEVALIER AOC FREIGHT EXPRESS HOLDINGS LIMITED	其士美亞捷運控股有限公司	HKG
132	CHEVALIER ASSET MANAGEMENT LIMITED	其士資產管理有限公司	HKG
133	Chevalier China Investment Limited	其士中國投資有限公司	HKG
134	Chevalier Cold Storage and Logistics Limited	其士冷藏物流有限公司	HKG
135	CHEVALIER CONSTRUCTION (HONG KONG) LIMITED	其士建築(香港)有限公司	HKG
136	CHEVALIER CONSTRUCTION TECHNOLOGY LIMITED	其士建築技術有限公司	HKG
137	CHEVALIER CULTURE AND EDUCATION FOUNDATION LIMITED	其士文教基金會有限公司	HKG
138	CHEVALIER FOOD TRADING LIMITED	其士食品貿易有限公司	HKG
139	CHEVALIER INSURANCE COMPANY LIMITED	其士保險有限公司	HKG
140	Chevalier iTech Limited	其士科技有限公司	HKG
141	Chevalier iTech Services Limited	其士科技工程有限公司	HKG
142	Chevalier Lifts and Escalators (China) Limited	其士電梯(中國)有限公司	HKG
143	Chevalier Pacific Limited	其士泛亞有限公司	HKG
144	Chevalier Pipe Rehabilitation Hong Kong Limited	其士管道修復香港有限公司	HKG
145	CHEVALIER PROJECT MANAGEMENT LIMITED	其士項目管理有限公司	HKG
146	Chevalier Property Development (China) Limited	其士物業發展(中國)有限公司	HKG
147	Chevalier Property Development Limited	其士物業發展有限公司	HKG
148	CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED	其士富居物業管理有限公司	HKG
149	CHEVALIER REAL ESTATE AGENCY LIMITED	其士地產代理有限公司	HKG
150	CHEVALIER SECURITY SERVICES LIMITED	其士保安服務有限公司	HKG

Signature: 

Name: Tam Kwok Wing

Date: 31 January 2020

List of companies for Mr. Tam Kwok Wing as Director as at 31 January 2020

	Company Name	Company Name (Chinese)	Jurisdiction (Place of Incorporation)
151	CHEVALIER SHOP LIMITED	其士店有限公司	HKG
152	CHONMAIN DEVELOPMENT LIMITED	創名發展有限公司	HKG
153	CPC Construction Hong Kong Limited	其士基建香港有限公司	HKG
154	DRAGON CONCEPT PROPERTIES LIMITED	顯龍置業有限公司	HKG
155	ELEVATOR PARTS ENGINEERING COMPANY LIMITED	電梯工程有限公司	HKG
156	EXCELLENT EXPERT COMPANY LIMITED	卓專有限公司	HKG
157	FIRSTLAND COMPANY LIMITED		HKG
158	FORDREACH LIMITED		HKG
159	FORTH BRIDGE COMPANY LIMITED		HKG
160	FULL ASCENT DEVELOPMENT LIMITED	騰昇發展有限公司	HKG
161	GOLD TIME INVESTMENT LIMITED	建發投資有限公司	HKG
162	GOLDYORK INVESTMENT LIMITED	金瑞投資有限公司	HKG
163	GREAT EXPRESS LIMITED	協欣有限公司	HKG
164	HONG KONG BAHRAIN BUSINESS ASSOCIATION	香港巴林商會	HKG
165	KEYSFORD 1 LIMITED		HKG
166	Kwai Hei Investments No. 1 Limited		HKG
167	Lac Kar Investment Company Limited	力加置業有限公司	HKG
168	LAM WOO & COMPANY LIMITED	聯益建造有限公司	HKG
169	LATANGAN COMPANY LIMITED	樂群管理有限公司	HKG
170	LEAD BILLION LIMITED	兆領有限公司	HKG
171	LUCKY FINE LIMITED	勵發有限公司	HKG
172	MAXLONG INDUSTRIAL LIMITED	朗興實業有限公司	HKG
173	PACIFIC MAX LIMITED	培萬有限公司	HKG
174	PACIFIC PROSPECT LIMITED	國普有限公司	HKG
175	PEAK SKILL INDUSTRIAL LIMITED	百軒實業有限公司	HKG
176	POLYSEA DEVELOPMENT LIMITED	寶海發展有限公司	HKG
177	PROFIT GALAXY LIMITED	盈協有限公司	HKG
178	PROUD RICH LIMITED	驕發有限公司	HKG
179	RANLOY LIMITED	滙來有限公司	HKG
180	ROSY VALUE LIMITED	達賞有限公司	HKG
181	SIGMA V LIMITED		HKG
182	SOLARWELL DEVELOPMENT LIMITED	協利華發展有限公司	HKG
183	Tai Tung Industrial Equipment Limited	大同工業設備有限公司	HKG
184	UNION PEARL DEVELOPMENT LIMITED	萬珠發展有限公司	HKG
185	VAST WEALTH PROPERTIES LIMITED	鵬康置業有限公司	HKG
186	VICTORIA LINK LIMITED	永德利有限公司	HKG
187	WELL STAMP LIMITED	星穎有限公司	HKG
188	WINFIELD DEVELOPMENT LIMITED	威方發展有限公司	HKG
189	DIAMOND VICTORY INC.		LBR
190	FAIDLE COMPANY INC.		LBR

Signature: _____

Name: Tam Kwok Wing

Date: 31 January 2020

List of companies for Mr. Tam Kwok Wing as Director as at 31 January 2020

	Company Name	Company Name (Chinese)	Jurisdiction (Place of Incorporation)
191	Golden Victory Inc.		LBR
192	HAZELRIDGE INVESTMENT LIMITED		LBR
193	World Today Company Inc.		LBR
194	CHEVALIER (MACAU) LIMITED	其士(澳門)有限公司	MAC
195	CHEVALIER INTERNATIONAL LIFTS ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED	其士國際電梯工程(澳門)有限公司	MAC
196	Beijing Feng Tong Xiang Rui Real Estate Company Limited	北京鳳桐祥瑞房地產開發有限公司	PRC
197	CHANGCHUN NEW STAR UNIVERSE SHENG CHI REAL ESTATE DEVELOPMENT CO., LTD.	長春新星宇聖馳房地產開發有限責任公司	PRC
198	Chevalier (Chengdu) Investment Management Limited	其士(成都)投資管理有限公司	PRC
199	CHEVALIER LIFTS ENGINEERING (SHENZHEN) CO., LTD.	其士電梯工程(深圳)有限公司	PRC
200	SHANGHAI CHEVALIER LIFTS ENGINEERING CO., LTD.	上海其士電梯工程有限公司	PRC
201	SHANGHAI CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT CO., LTD.	上海其士物業管理有限公司	PRC
202	SHANGHAI CHEVALIER TRADING CO., LTD.	上海其士貿易有限公司	PRC
203	SHANGHAI CHONMAIN REAL ESTATE DEVELOPMENT CO., LTD.	上海創名房地產發展有限公司	PRC
204		成都其士加成物業管理有限公司	PRC
205		成都世代錦江國際酒店有限公司	PRC
206		成都半山會企業管理有限公司	PRC
207		上海美馨亞國際貨運代理有限公司	PRC
208	Chevalier Cali Holding (Cal) Inc.		USA
209	BAO MINH INSURANCE CORPORATION		VNM

Signature: 

Name: Tam Kwok Wing

Date: 31 January 2020

Explanatory Notes 註釋

Note 1 註 1

- (a) Please give the name of the company, briefly stating the nature of the business of the company in each case.
請填上公司名稱，並簡述每間公司的業務性質。
- (b) Remunerated directorships include all directorships for which a fee, honorarium, allowance or other material benefit is payable.
受薪董事包括所有收取袍金、酬金、津貼或其他物質利益的董事職位。
- (c) Directorships of companies in the Hong Kong Special Administrative Region or outside the Hong Kong Special Administrative Region should be registered.
在香港特別行政區或香港特別行政區以外的董事職位須一律登記。
- (d) Directorships through corporate directors are also registrable.
因出任法團董事而獲得的董事職位亦須登記。

Note 2 註 2

- (a) Indicate the name of the employment, office, trade, profession or vocation.
填報有關聘任、職位、行業、專業工作或職業的名稱。
- (b) An employment, office, trade, profession or vocation is “remunerated” where a salary, honorarium, allowance or other material benefit is payable.
凡收取薪酬、酬金、津貼或其他物質利益的任何聘任、職位、行業、專業工作或職業，均作「有報酬」論。
- (c) “Remunerated offices” include all “remunerated” public offices.
「有薪酬的職位」包括所有「有報酬」的公職。
- (d) Members who have paid posts as consultants or advisers should indicate the nature of the consultancy in the register:

for example, “management consultant”, “legal adviser”, etc.
成員如擔任受薪顧問職位，應在登記冊上填報顧問工作性質，例如「管理顧問」、「法律顧問」等。

- (e) All remunerated employers in the Hong Kong Special Administrative Region and outside the Hong Kong Special Administrative Region should be registered.
在香港特別行政區或香港特別行政區以外的聘任須一律登記。

Note 3 註 3

Indicate the names of companies (both listed and unlisted ones) or other bodies incorporated in Hong Kong, or the names of overseas companies/bodies with economic activities in Hong Kong, in which the Member has, to his/her knowledge, either himself/herself or with or on behalf of his/her spouse or children, a beneficial interest in shareholdings of a nominal value greater than one-hundredth of the issued share capital.

據成員所知，其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有在香港註冊公司(包括上市和非上市者)或其他團體的實益股份，或在香港有經濟活動的海外公司/團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請填報公司或團體的名稱。

Note 4 註 4

- (a) The requirement is to register the general nature of the land or property owned by a Member. Details such as addresses are not required. It would be in order to register an interest under this category in the following manner –

“Property(ies) in Hong Kong”

“Property(ies) in the United Kingdom”

只須登記所擁有的土地或物業的一般性質，無須詳細列出該土地或物業的地址等詳細資料。這類利害關係按下列方式登記即可：

「香港物業」

「英國物業」

- (b) The only or principal residence in Hong Kong which a

Member owns and ordinarily lives in need not be registered unless he/she also derives income from it.

除非成員在本港擁有的唯一或一所主要及經常性自住的居所亦為其帶來收入，否則無須登記。

- (c) Land or property are registrable where a Member has a right over its disposition or has any pecuniary interest deriving from it. Registrable interest includes land or property owned by the Member in his/her own name, or held indirectly such as through a company or through another person. In the case of holding through a company, the interest is registrable where the Member has control of the company or has more than 50% shareholding in it. In the case of holding through another person, the interest is registrable where the Member may dispose of the land or property through that person or derive any pecuniary interest from that land or property. Land or property held by a Member as trustee and in which the Member has no autonomous right of disposition (e.g. a nominee, trustee or custodian) need not be registered. 任何土地或物業，如成員有權作出處置，或從中獲得任何金錢利益，均須予以登記。成員擁有的土地或物業，不論是以其個人名義擁有或間接持有，例如透過公司或其他人士持有，均屬須予登記的個人利益。如土地或物業透過公司持有，凡成員持有該公司的控制權或超過百分之五十的股份，即須予以登記。如土地或物業透過其他人士持有，凡成員可透過該名人士處置該土地或物業，或從中獲得任何金錢利益，亦須予以登記。成員以受託人身份持有但並無自主處置權的土地或物業(例如：成員為代名人、受託人或保管人)，無須予以登記。

Note 5 註 5

- (a) Other declarable interests include, but not limited to, (i) membership of Boards, Committees and other organisations the focus of work of which is related to that of the Property Management Services Authority; (ii) any consultant, client, or other important relationships(s) with the companies, firms, clubs, associations or any organisations which may have direct or indirect official dealings with the Property Management Services Authority; (iii) office bearers of

owners' organisations¹ and (iv) any honorary position in any organization or body. Important relationship refers to the interest arising from such relationship which in the eyes of the objective and reasonable member of the general public may influence the judgment of the Member concerned.

其他須予以登記的利害關係包括（但不限於）(i)出任與物業管理業監管局主要工作有關係的理事會、委員會或其他機構的成員；(ii)與可能和物業管理業監管局有直接或間接官式交易的公司、商號、會所、聯會或其他機構有顧問、客戶或其他重要關係；(iii)業主組織²的執行委員及(iv)在任何機構或組織的任何名譽職位。重要關係是指在一般客觀與合理的市民之眼中，該成員可能會由於某種利害關係而影響其判斷。

¹ According to section 2 of the Property Management Services Ordinance (Cap. 626), "owner's organisation", in relation to a property, means an organisation (whether or not formed under the Building Management Ordinance (Cap. 344) or a deed of mutual covenant) that is authorised to act on behalf of all the owners of the property.

² 根據《物業管理服務條例》(第 626 章)第 2 條，"業主組織"，就某物業而言，指獲授權代表該物業所有業主行事的組織(不論該組織是否根據《建築物管理條例》(第 344 章)或公契成立)。

(Rev. 10/2017)